

Swoboda Wiggensbach KG

Postfach 1260

87485 Wiggensbach/Allgäu



swoboda

technologies

(5) account number at recipient 91022671		KUEHNE + NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE		(2) notices of receipt and processing		delivery note	
(1) recipient address Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		Quantità dichiarata: 216p Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 18... Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: SI Data controllo: 21/04/25 Firma: [Signature]		NO		(3) no. 80647945	
customer number at vendor 300237		tax number (customer)		our tax number		(4) dispatch date 09.04.2026	
(10) your symbol 411		(11) order No. 550004752801		date 01.07.2024		(12) our department	
(15) term of delivery FCA Wiggensbach		(19) disp. type		free (20) not f. X		(21) packing type	
						(22) disp.character	
						(23) gross total weight kg 2.071	
						(24) net 300	
(25) SCHWEITZER GMBH & CO., 71634 Ludwigsburg						(26) receiving-/unloading pt	
(27) Pos.		(28) order No./suppl. ref. No.		(29) order description (21) packing type (details)		(30) quantity (31) JM	
010		M0161198 116290000 Index: 00 Charge(n): L52799, L52805, L52804, L52808, L52811, L52812, L52813, L52816, L52797, L52815, L52829, L52830, L52817, L52834, L52832, L52833, L52835, L52837		SENSORCLUSTER 2 UNTEN (A2489050100)		2.1601	
019		TBA-507161		Tray Sensorcluster 2 8FeDCT 54 0x360x60		360 1	
020		TBA-507096		Plastic pallet CS1 1200x800 ES D		18 1	
021		TBA-506929		Lid for Rako-Container ESD 600 x400x30		360 1	
022		TBA-506908		VDA RL-KLT 6047 ESD 600x400x14 7,5		360 1	
023		TBA-507097		Pallet top cover A1208 ESD 120 0x800x95		18 1	
date		notices of receipt		quantity check		quality check/test report	
name no.							

1 = pieces, 2 = KG, 3 = G, 4 = M, 5 = M2, 6 = M3, 7 = L, 8 = ML, 9 = T label corresponding to DIN 4994

Swoboda Wiggensbach KG
87487 Wiggensbach
Max-Swoboda-Straße 1
Stitz Wiggensbach
AG Kempten, HRA8891
USt-IdNr.: DE 260 712 265Vertretungsberechtigter Gesellschafter:
Swoboda Vertretungs GmbH
AG Kempten, HRB 12941
Geschäftsführer: Dr. Jörg Schemikau
Christian Göser, Dr. Klaus Skrobanek
Wilko Steffens und Christian KeßlerTelefon + 49 (0) 8370 910-0
Telefax + 49 (0) 8370 910-109
E-Mail: info@swoboda.com
www.swoboda.comCommerzbank AG Kempten
IBAN: DE43 7338 0000 0022 0895 700
BW Bank Stuttgart
IBAN: DE18 6005 0100 0454 0205
Vapo Vereinsbank Kempten
IBAN: DE66 7332 0073 0007 3216 00

Page 1 of 2

21 APR 2026

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 71026 Modugno (BA)
riserva di
data e quantità

delivery note: 80647945						
Magna PT S.p.A., 70026 Modugno (Bari)						
(27) Pos.	(28) order No./suppl. ref. No.	(29) order description (21) packing type (details)	(30) quantity	(31) UM	(40) notes of recipient	
					quantity (is)	+ /- notes
We kindly would like to assertive suggest you to the legal specification for the loading assurance. All transports, which not assure the sufficient loading assurance, would not be loaded through us. All kind of costs (delay- or refund-costs) would be charged to you. i. V. Walgenbach/LOG 30.01.2025						

1 = pieces, 2 = KG, 3 = G, 4 = M, 5 = M2, 6 = M3, 7 = L, 8 = ML, 9 = T label corresponding to DIN 4994

Swoboda Wiggensbach KG
87487 Wiggensbach
Max-Swoboda-Straße 1
Sitz: Wiggensbach
AG Kempten, HRA8891
UST-IdNr.: DE 260 712 265

Vertretungsberechtigter Gesellschafter:
Swoboda Vertretungs GmbH
AG Kempten, HRB 12941
Geschäftsführer: Dr. Jörg Schemikau
Christian Göser, Dr. Klaus Skrobaneck
Wilko Steffens und Christian Keßler

Telefon + 49(0)8370 910-0
Telefax + 49 (0)8370 910-109
E-Mail: info@swoboda.com
www.swoboda.com

Commerzbank AG Kempten
IBAN:DE43733800040220895700
BW Bank Stuttgart
IBAN:DE18600501010004540205
HypoVereinsbank Kempten
IBAN:DE66733200730007321600

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Firma Swoboda Wiggensbach KG Max-Swoboda-Str.1 87487 Wiggensbach DEUTSCHLAND		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport par route (CMR)		199022		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT - 70026 Modugno (Bari)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER GMBH & CO. Internationale Spedition KG Carl Benz Strasse 23 71634 Ludwigsburg DEUTSCHLAND		26-004206		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise IT - 70026 Modugno (Bari) Italy		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Swoboda Wiggensbach KG / 87487 Wiggensbach DEUTSCHLAND 08.04.2026		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés 80647944, 80647945						
6 Kennz. und Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 23	8 Art der Verpackung Mode d'emballage KS Palette CS1 1200x 800x150 ESD	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Automobilteile	10 Statistiknummer No statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 2.592,1	12 Umfang in m³ Cubage m³
						
13 Anweisungen des Absender (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) SWAN: 199022/ Schweitzer Auftrags-Nr. Kunde: 550004752801		19 Zu zahlen von: À payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco X FCA Wiggensbach		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières Wir sind SLVS-Verbotskunde		
21 Ausgefertigt in Établi à 87487 Wiggensbach		22 Swoboda Wiggensbach KG Max-Swoboda-Str. 1 87487 Wiggensbach Tel: 08376 810-0		23 SCHWEITZER GMBH & CO. Internationale Spedition KG Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre de transporteur)		
24 Gut empfangen Réception des marchandises Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		20 APR 2026 Via dei Ciclamini, snr - 70026 Modugno (BA)				
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung mit Grenzübergängen von bis km		26 Berechnung des Beförderungsentgelts frachtpfl. Gewicht in kg Tarifstelle Sonderabmachung		verifica su qualità e quantità Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt		
27 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs-gewerbetreibender im Sinn des anzuwendenden Tarifes		Summe				
28 Amtl. Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz Anhänger		Summe				
benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT				
V7-2003						